



*Bedienungsanleitung und Garantie*

## Pflege- und Aufstehsessel WELLINGTON

**Medtrade**

# AUFSTEHSESSEL WELLINGTON

## BEDIENUNGSANLEITUNG UND GARANTIE

Sehr geehrte Kundinnen und Kunden,

Sie haben einen **MEDTRADE**-Sessel gekauft und wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung und Ihr Vertrauen in unsere Produkte. Wir haben bei der Auswahl und Qualität der Komponenten unserer Sessel besondere Sorgfalt walten lassen, um Ihnen die größtmögliche Zufriedenheit im täglichen Umgang ohne besondere Wartung zu garantieren. Wir hoffen, dass Sie viele Jahre lang Freude an dem Komfort und der Funktionalität Ihres Sessels haben werden.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, dieses Handbuch durchzulesen, um sich mit den Sicherheits-, Bedienungs- und Garantiebestimmungen vertraut zu machen. Wenden Sie sich für weitere Informationen an das Fachgeschäft, in dem Sie ihn gekauft haben.

**SICHERHEIT:** Der Aufstehsessel ist so konzipiert, dass er Ihnen beim Hinsetzen und Aufstehen hilft. Kinder sollten ihn nicht ohne Aufsicht von Erwachsenen benutzen dürfen. Wenn der Sessel nicht benutzt wird, sollte er in der Sitzposition stehen bleiben.



## WICHTIG

**Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Sessel montieren und benutzen.**

- Ihr Aufstehsessel wurde mit sorgfältig ausgewählten und getesteten Komponenten mit bewährter Technik entwickelt, um Haltbarkeit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten.
- Es wird empfohlen, den Sessel mit grosser Sorgfalt zu verwenden und darauf zu achten, dass Sie ihn für sich und Ihre Umgebung sicher einsetzen. Die folgende Anleitung gibt Ihnen Hinweise, wie Sie Vorkehrungen für den sicheren Gebrauch Ihres Aufstehsessels treffen können.
- Um sich mit der richtigen Bedienung und Nutzung Ihres Sessels vertraut zu machen, können Sie ein Familienmitglied, einen Mitarbeiter des Pflegepersonals oder Ihren Fachhändler bitten, Ihnen die notwendigen Informationen zu geben.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie beim Auspacken Ihres Sessels darauf, dass Sie sich nicht verletzen oder den Sessel beschädigen. Kunststoffverpackungen sollten nicht in der Reichweite von Kindern verbleiben, um die Gefahr des Verschluckens oder Erstickens zu vermeiden.
- Halten Sie Kinder oder Haustiere von Ihrem Sessel fern, wenn Sie ihn benutzen. Vermeiden Sie die Nähe von Hindernissen (Wände, Möbel, Gehstöcke, Rollatoren...), die das einwandfreie Funktionieren des Bewegungsablaufs Ihres Sessels beeinträchtigen könnten. Achten Sie auch darauf, dass sich lose Kleidung oder Woldecken nicht in der Mechanik (Schere, Stromabnehmer...) verfangen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit Ihrem Sessel zu spielen oder ihn zu benutzen
- **Wenn der Sessel nicht in Gebrauch ist, sollte er vorzugsweise in einer sitzenden Position eingestellt werden, in der die Füße oder Räder fest auf dem Boden stehen.**
- **Lassen Sie sich nicht beim Hinsetzen in Ihren Sessel fallen.**
- **Erlauben Sie niemandem, sich auf die Armlehnen des Sitzmöbels, auf die Beinauflage oder auf Ihren Schoß zu setzen, wenn Sie im Sessel sitzen.**
- Halten Sie Ihre Finger oder Hände niemals zwischen die verschiedenen Polster des Sessels, zwischen den Sitz und die Armlehnen, wenn Sie im Sessel sitzen oder wenn der Sessel bewegt wird.
- Ziehen Sie ggf. den Stecker des Sessels aus der Steckdose, bevor Sie nach Gegenständen suchen, die in oder unter den Sessel gefallen sind.
- Betreiben Sie den Sessel nicht, wenn sich ein Hindernis unter oder vor der Beinauflage sowie unter oder hinter dem Sessel befindet.
- Rauchen Sie nicht in Ihrem Sessel, wenn er in Bewegung ist, wenn Sie den Verstellmechanismus mit der Fernbedienung bedienen oder wenn Sie sich im Sessel ausruhen.
- Um Elektrounfälle zu vermeiden: Tauchen Sie keines der elektrischen Elemente Ihres Sessels in Flüssigkeit - sprühen Sie keine Flüssigkeit auf die elektrischen Bauteile - öffnen Sie niemals ein elektrisches Bauteil. Ihr Sessel ist mit einem Transformator ausgestattet, der die Spannung Ihrer 230-V-Wechselstrom-Steckdose (AC) auf 29 V Gleichstrom (DC) reduziert.
- Die Garantie erlischt, wenn eines der elektrischen Bauteile von einer unbefugten Person geöffnet wird. Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Komponenten vor Feuchtigkeit geschützt sind.
- **Achten Sie darauf, dass der Sessel in einem sicheren Abstand zur Wand steht.** Bei Nichtbeachtung kann Ihr Sessel beschädigt werden und die Garantie erlischt.
- Vergewissern Sie sich, dass der Akku ordnungsgemäß geladen ist, bevor Sie ihn verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die maximale Tragfähigkeit des Sessels in Bezug auf das zulässige Nutzergewicht einhalten, d. h. 120 kg für den Sessel WELLINGTON.

## INBETRIEBNAHME IHRES SESSELS

**Schritt 1** Stellen Sie Ihren Sessel an den gewünschten Ort im Raum, wobei Sie einen Mindestabstand von 60 cm zwischen der Wand oder einem anderen Hindernis und der Rückenlehne Ihres Sessels einhalten müssen. (Gerade Rückenlehne in Sitzposition).

**Schritt 2** Einige (dicke) Teppiche können den reibungslosen Bewegungsablauf der Räder an Ihrem Sessel beeinträchtigen. Stellen Sie sicher, dass die Kunststoff-Folie, die die Rollen beim Transport schützen, entfernt wurden.

**Schritt 3** Nehmen Sie den Netztrafo aus seiner Verpackung.

## Montage des Rückenlehnenpolsters

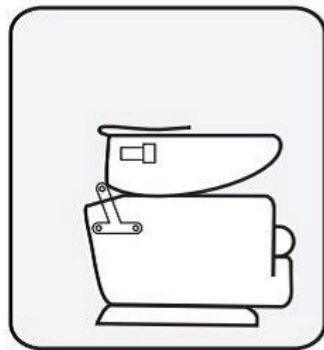
**Schritt 1** Nehmen Sie den Sitz und die Rückenlehne aus der Verpackung.

**Schritt 2** Halten Sie die Klappe der Abdeckung fest, kippen Sie die Rückenlehne und positionieren Sie die Halterungen zwischen den Befestigungslaschen.

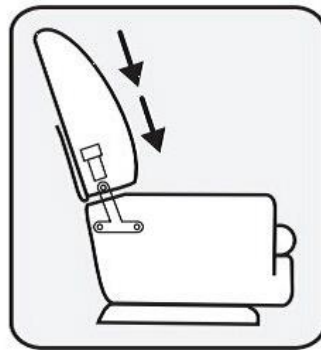
**Schritt 3** Schieben Sie die 2 Halterungen der Rückenlehne in die Führungsschiene, bis sie einrasten (bis Sie ein deutliches Klicken hören).

**Hinweis:** Beide hinteren Halterungen müssen gleichzeitig in die Schienen geschoben werden, um ein Verklemmen zu vermeiden.

**Hinweis:** Montieren Sie den Sessel nicht, wenn der Bezug oder ein Teil des Sessels beschädigt ist.



Schritt 1



Schritt 2



Schritt 3

## POSITIONIERUNG DES SESSELS

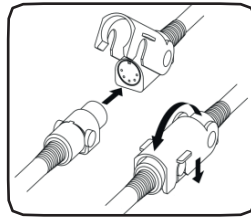
- Lassen Sie an der Vorder- und Rückseite des Sessels ausreichend Platz, um ein Zurücklehnen zu ermöglichen.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 60 cm hinter dem Sessel ein, um ein freies Zurücklehnen zu ermöglichen.
- - Lassen Sie mindestens 40 cm vor dem Sessel frei.
- Stellen Sie den Sessel auf eine ebene Fläche oder Boden in einem trockenen Raum.



## Anschliessen der Fernbedienung

Das Kabel muss für einen ordnungsgemäßen Betrieb korrekt angeschlossen sein

Verbinden Sie die Fernbedienung mit dem Sessel über das Verriegelungssystem (siehe Skizze)



## MONTAGE DES SCHIEBEGRIFFS

Richten Sie die 4 Bohrungen des Schiebegriffs mit denen der Rückenlehne aus und befestigen Sie den Griff mit den mitgelieferten Schrauben.



## GEBRAUCHSHINWEIS

LASSEN SIE SICH NICHT IN IHREN SESSEL FALLEN, UM SICH HINSETZEN..

Achten Sie bei der Bedienung der Stuhlmechanik darauf, dass Sie gut im Stuhl positioniert sind, zentriert und bequem an der Rückenlehne sitzen.

**Wichtig:** Vergewissern Sie sich, dass die Bremsen an beiden Hinterrädern festgestellt sind und dass der Sessel fest steht, bevor Sie sich setzen.

## VERWENDUNG IHRES SESSELS

- Fernbedienung Ihre Sessels

### Funktionsprinzip :

Ihr Aufstehsessel ist mit 2 Motoren ausgestattet:

- Einen für die Aufsteh- und Relax-Funktion
- Einen für die Sitzerrhöhung (auch Lift-Position genannt)

Hinweis: beim Sessel WELLINGTON kann die Rückenlehne nicht unabhängig von der Beinstütze bedient werden.



- mit der Taste T1 können Sie die Rückenlehne nach hinten kippen, während Sie die gleichzeitig die Beine anheben
- die Taste T2 wird verwendet, um den Stuhl in die Sitzposition zurückzubringen und in die Hubposition zu bringen
- die Taste T3 dient zum Anheben des Sessels in der Sitz- oder Liegeposition
- die Taste T4 dient zum Absenken des Sessels, wenn er hochgefahren wurde

Setzen Sie sich auf den Sessel (in der Aufstehposition), stellen Sie sich vor Ihren Sessel, drehen Sie sich um, drücken Sie mit den Waden gegen die Beinstütze, drücken Sie die Taste (T2) und heben Sie den Sessel auf die gewünschte Höhe. Die angepasste Körpergröße variiert von Person zu Person, abhängig von der Beinlänge und den Bedürfnissen der einzelnen Person. Das Sitzkissen sollte gegen das Gesäß drücken. Sie müssen den Sessel so hochfahren, dass Sie nicht fallen lassen müssen. Sie könnten sich verletzen und Ihren Sessel beschädigen. Drücken Sie die Taste (T1), um den Sessel abzusenken. Positionieren Sie sich beim Absenken des Sitzes auf dem Sessel, um bequem sitzen zu können. Halten Sie den Knopf (T1) in die Sitzposition gedrückt. Lassen Sie dann die Taste los.

Um den Transfer von einem Stuhl, Rollstuhl oder Bett in den WELLINGTON-Sessel zu erleichtern, gibt es eine spezielle Funktion für diesen Stuhl: die Liftfunktion.

Durch Drücken der T3-Taste kann Ihr Rollstuhl vertikal bis zu einer maximalen Höhe von 18 cm angehoben werden.

Durch Drücken der Taste T4 können Sie den Stuhl absenken, bis die Räder auf dem Boden stehen.

**Sicherheit:** Wenn Sie die Hubfunktion nicht zur Sitzunterstützung nutzen und in Ihrem Sessel sitzen, vergewissern Sie sich, dass sich die Fußstütze in der aufrechten Position und die Sitzfläche in der horizontalen Position befindet und **die Bremsen angezogen sind**. Die 4 Lenkrollen müssen fest auf dem Boden stehen. Lassen Sie sich nicht in Ihren Sitz fallen, wenn er leicht gekippt oder angehoben ist. Dies könnte zu Schäden am Sessel führen.

Steigen Sie aus dem Rollstuhl (in der Liftposition), drücken Sie die Taste T2 und fahren Sie Ihren Sessel auf die Höhe, in der Sie bequem stehen können. Lassen Sie die Taste los. Bringen Sie den Stuhl nach dem Aussteigen wieder in die Sitzposition (waagerechter Sitz = Räder fest auf dem Boden), damit keine Kinder oder Haustiere unter den Sessel gelangen können.

**Hinweis:** Ihr Sessel kann jederzeit während des Auf- oder Abstiegs gestoppt werden, indem Sie einfach die gedrückte Taste der Fernbedienung loslassen, so dass Sie eine große Auswahl an möglichen Komfortpositionen haben. Wählen Sie die Position, die am besten zu Ihnen passt. Der Motor ist so konzipiert, dass er automatisch stoppt, wenn Ihr Stuhl seine jeweilige Endposition erreicht hat, auch wenn Sie die Taste auf der Fernbedienung weiter drücken. Um zur gewünschten Position zurückzukehren, drücken Sie einfach die gegenläufige Taste.

- ABNEHMBARE ARMLEHNEN

**Funktionsprinzip:**

Ihr Sessel ist mit 2 Armlehnen ausgestattet, die abgenommen werden können, um einen Transfer zu oder von einem Stuhl, Rollstuhl oder Bett aus zu erleichtern.

Um die Armlehnen zu entfernen, müssen Sie zunächst die Rückenlehne des Sessels kippen, um die Armlehnen vollständig freizulegen. Wenn die Rückenlehne zurückgestellt ist, können Sie die Armlehne entfernen, indem Sie sie senkrecht anheben.



- ABNEHMBARE OHRENPOLSTER

**Funktionsprinzip :**

Ihr Stuhl ist mit 2 Ohrenpolstern ausgestattet, die abgenommen werden können, um einen Transfer in oder aus einem Bett zu erleichtern.

Um diese Polster zu entfernen, ziehen Sie einfach das Polster nach oben und ziehen es aus der Schiene, der an den Kanten der Rückenlehne befestigt ist.



## PFLEGETIPPS FÜR IHRE SITZPOLSTERUNG

Der Bezug dieses Stuhls ist wasserdicht und gegen Flecken imprägniert. Wenn Sie versehentlich eine Flüssigkeit auf Ihren Stuhl verschütten, wischen Sie sie sofort mit einem sauberen Tuch auf. (mit lauwarmem Wasser reinigen und erneut abtupfen).

Bürsten Sie Ihren Stuhl regelmäßig mit einer weichen Bürste oder saugen Sie ihn ab, um Staub, Krümel, Textilien und andere Materialien zu entfernen.

Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel gegen Flecken. Verwenden Sie lauwarmes Wasser oder eventuell ein Polstershampoo. Nutzen Sie eine weiche Bürste und führen Sie in kreisenden Bewegungen. Mit einem Schwamm abwischen, trocknen lassen und die betroffene Stelle absaugen. (Testen Sie zunächst eine kleine, unauffällige Stelle, um Ihre Reinigungslösung zu überprüfen).

Setzen Sie die Polsterung Ihres Stuhls nicht direkt einer Wärmequelle aus. (Dampfer, Bügeleisen, Zigaretten oder Asche).

Vermeiden Sie starke direkte Lichtquellen (Sonne auf einer Veranda, hinter dem Fenster), um eine Verfärbung des Stoffes zu vermeiden.



# DIE NUTZUNG DER LITHIUM-BATTERIE

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Der 230-Volt-Netzanschluss darf nur von einem verantwortlichen Erwachsenen vorgenommen werden, der in der Lage ist, den Anschluss sicher herzustellen.

Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur das mitgelieferte Original-Ladegerät und -Kabel.

Die Verwendung eines anderen Ladegeräts führt zur Beschädigung des Akkus und zum Erlöschen der Garantie.

Versuchen Sie nicht, die Batterie zu öffnen oder zu manipulieren, da sie Chemikalien enthält. Nur der Hersteller dieser Batterie ist befugt, an ihr eine fachgerechte Reparatur durchzuführen.

**Verwenden Sie den Sessel nicht, wenn das Batterieladegerät an das Stromnetz angeschlossen ist, Dies beschädigt die Batteriezellen und macht sie unbrauchbar.**

Bei längerem Nichtgebrauch entlädt sich der Akku langsam und kann dadurch Schaden nehmen. Daher ist es unbedingt erforderlich, den Akku mindestens alle 3 Monate vollständig aufzuladen.

Wiederaufladbare Batterien haben naturgemäß eine begrenzte Lebensdauer und verlieren mit der Zeit immer mehr an Leistung. Normaler Verschleiß und ein kontinuierlicher Leistungsabfall der Batterie sind nicht von der Garantie abgedeckt.

## 1. Aufladen der Batterie (BENUTZEN SIE DEN SESSEL NICHT WÄHREND DES AUFLADENS)

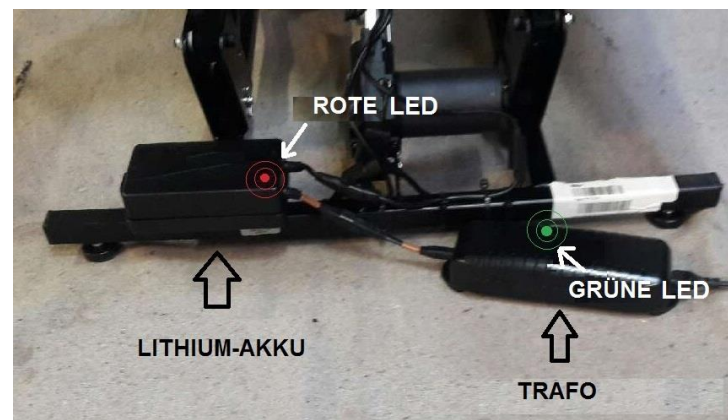
- Schließen Sie den Transformator an die Steckdose an



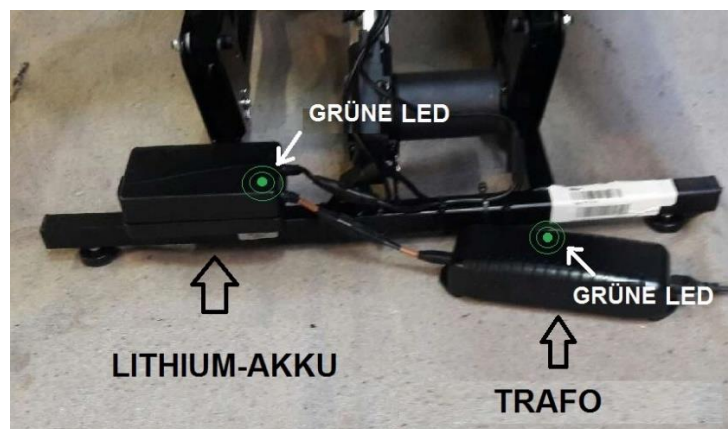
- Schließen Sie den Transformator an eine Netzsteckdose an.

- Die grüne LED am Transformator leuchtet

- Die Batterie-LED leuchtet rot ↓



- Nach einer Ladezeit von etwa 8 Stunden leuchtet die Akku-LED grün.
- Die Batterie ist jetzt geladen. ↓



- Ziehen Sie den Netzstecker des Trafos aus der Steckdose
- Ziehen Sie den Stecker des Trafos aus der Steckdose hinten am Sessel
- Sie können Ihren Sessel jetzt benutzen

## 2. Anzeige einer schwachen Ladekapazität

- Die Batterie ist mit einem "akustischen Alarm" ausgestattet, der die Entladung im Falle einer Unterspannung anzeigt.
- Sie werden noch etwa für 15 Zyklen Akkulaufzeit haben.



- Laden Sie Ihren Akku ohne Verzögerung auf
- Der Akku muss unbedingt vollständig aufgeladen werden.
- **Benutzen Sie den Sessel niemals, während die Batterie geladen wird.**

### 3. Hinweise

- Wenn Sie den Sessel länger als 30 Tage nicht benutzen wollen
  - o Laden Sie den Akku vollständig auf.
  - o Klemmen Sie die 2 Drähte am Batterieanschluss des Akkus ab.
  - o Heben Sie die Batterie nach links an, nachdem Sie den Clip entfernt haben.
  - o Lagern Sie die Batterie bei einer Temperatur zwischen 10 und 40° C und einer Luftfeuchtigkeit zwischen 20 und 70%.
  - o Laden Sie den Akku mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf.

**Lassen Sie den Transformator niemals dauerhaft an der Steckdose des Sessels angeschlossen (also dauerhaftes Laden der Batterie): die Batterie wird beschädigt und verliert sehr schnell, dauerhaft und unwiderruflich ihre Leistungsfähigkeit.**

### 4. Fehlersuche

- Der Sessel funktioniert nicht mehr (keine Funktion).
  - Laden Sie den Akku vollständig auf
  - Überprüfen Sie die Funktion des Sessels
- Das Problem bleibt weiterhin bestehen
  - Trennen Sie das Kabel von der Batterie zum Sessel.
  - Schließen Sie das Kabel vom Motor direkt an den Transformator an.
  - Schließen Sie den Transformator an eine Netzsteckdose an.
  - Die grüne LED am Transformator leuchtet
  - Prüfen Sie, ob der Sessel mit dem Stromnetz funktioniert.
- Wenn der Sessel dann einwandfrei funktioniert, ist die Batterie defekt.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

**MEDTRADE gewährt dem Erstnutzer des Sessels über seinen Fachhandelspartner ab dem Kaufdatum eine Garantie gegen Elektro- oder Fabrikationsfehler wie folgt:**

### **2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE**

MEDTRADE gewährt eine 2-jährige Garantie auf den Holzrahmen und die Sitzmechanik (Metallrahmen).

MEDTRADE gewährt eine 2-jährige Garantie auf die Fernbedienung.

MEDTRADE gewährt eine 2-jährige Garantie auf den Transformator und die Motoren.

**DIE GARANTIE DECKT NICHT DIE TRANSPORTKOSTEN AB.** (des Sessels oder des/der defekten Teils/Teile, der Fernbedienung) oder die Kosten für die Inspektion des Sessels, des/der defekten Teils/Teile oder der Fernbedienung und die Erstellung einer Diagnose.

Die Arbeitszeit ist bis zu 2 Jahren in der Garantie enthalten, wenn das Produkt zur Reparatur eingeschickt wurde.

**Der Hersteller behält sich das Recht vor, nur den Teil des Mechanismus zu ersetzen, der sich als defekt erweist. Mit der Annahme dieses Produkts verpflichten Sie sich, die Schutzvorrichtungen und Sicherheitseinrichtungen nicht zu modifizieren, zu verändern, zu entfernen oder unbrauchbar zu machen. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, Warnungen und Hinweise in der Bedienungsanleitung. Befolgen Sie die Anweisungen, Warnungen und Vorsichtshinweise, um das Risiko von Verletzungen oder Schäden am Produkt sowie den Verlust der Garantie zu vermeiden.**

### **DIESE GARANTIEN GELTEN UNTER NORMALEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN.**

#### **DIE GARANTIE GILT ZUM BEISPIEL NICHT FÜR:**

- Verschleißteile, insbesondere die Beschichtung,
- Wenn das von der Garantie abgedeckte Teil unsachgemäßem Gebrauch, Missbrauch oder unsachgemäßer Wartung ausgesetzt war, während des Transports oder der Handhabung oder beim Öffnen der Transport- und Schutzverpackung beschädigt wurde, von unbefugten Personen modifiziert oder repariert wurde.
- Wenn die elektrischen Komponenten einem Schlag ausgesetzt wurden (Fernbedienung auf den Boden gefallen)
- Wenn die Anschlüsse in schlechtem Zustand sind (herausgezogene oder durchgeschnittene Drähte beim Bewegen des Sessels (z. B. beim Reinigen des Fußbodens), wenn sie nicht sauber sind (Staubansammlung) oder wenn sie abisoliert wurden (z. B. durch ein Haustier).
- Wenn die elektrischen Komponenten mit Flüssigkeit in Berührung gekommen sind oder einem Stromstoß (Blitzschlag) ausgesetzt war
- Wenn der Abstand zur Wand nicht beachtet wird
- Wenn der Benutzer in den Sessel fällt oder fallen lässt.
- Wenn der Stuhl über die maximale Gewichtstoleranzgrenze von 120 kg hinaus benutzt wird.
- Zur Deckung der Kosten für Hausbesuche des Reparaturdienstes (schlechter Anschluss, fehlerhafte allgemeine Elektroinstallation, Produktinformationen)
- Schäden, die durch Missbrauch, unsachgemäßen Gebrauch, nicht autorisierte Reparaturen, Fahrlässigkeit, Unfälle, Änderungen, Stöße oder Modifikationen des Produkts entstanden sind.
- Schäden, die bei der Handhabung entstanden sind.
- Jeder außergewöhnliche, direkte oder indirekte Schaden.
- Nach Ablauf der Garantiezeit ist der Hersteller in keiner Weise mehr verpflichtet.
- Wenn der Stuhl verändert wurde, nicht mehr dem ursprünglichen Design entspricht oder wenn Komponenten verändert oder durch nicht originale Bauteile ersetzt wurden.

Ihr Fachhändler

Geben Sie hier die vollständige Seriennummer Ihres Sessels an:

.....

*Diese Nummer wird bei jeder Garantiereparatur angefordert*

*Kaufdatum : - - - - - / - - - - - / 202- -*

*Name Ihres Modells : WELLINGTON*